

GREY EAGLE RESORT & CASINO



ON THE BEAUTIFUL TSUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

BUCKING BRONCO GIVEAWAY

ONE LUCKY WINNER. ONE WILD RIDE!



JULY 1 - SEPTEMBER 23

WIN A 2025 FORD BRONCO OUTER BANKS AWD

GRAND PRIZE DRAW
SEPTEMBER 23 AT 8:00PM

Earn entries with your **WINNER'S EDGE** card
for your chance to **DRIVE AWAY IN STYLE!**



SUMMER of Spins

MONDAYS | JUNE 2 - AUGUST 18 | 6:00 PM

ENTRY DETAILS:
\$10 TO ENTER
\$5 RE-BUYS UNTIL 9 PM

CASH PRIZES EVERY WEEK!
TOP 100 PLAYERS QUALIFY FOR
THE SUMMER FINALE

SUMMER FINALE - AUGUST 25

TOP 100. OVER \$20,000 AT STAKE. LET THE REELS DECIDE!

Eastern Fortune Restaurant

地址: 416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話: 403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 \$53.00

祇限堂食 備貨需時
每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半)

\$34



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭)

\$70

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間

星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五 / 六 4:30pm - 2:00am

SOUTH POINTE



#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



ROYAL OAK

7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8



Tel: 403.296.9600



THURSDAY 星期四

懶理特朗普開稅威脅 俄擬攻烏至西方妥協

美國總統特朗普周一向俄羅斯發出最後通牒，警告若50天內不結束俄烏戰爭，就對俄羅斯實施100%關稅。英媒周二指，俄羅斯總統普京會繼續戰爭直至西方接受他的停戰條件，隨着俄軍在烏克蘭持續推進，普京的領土索求可能會增加，而經濟壓力不會迫使普京改變路線。

第18輪對俄制裁方案 歐盟未通過

歐盟成員國外長周二在比利時布魯塞爾開會，未能通過第18輪針對俄制裁方案。第18輪制裁措施包括禁止歐盟成員國與北溪天然氣管道基礎設施項目、俄羅斯銀行交易，並進一步下調西方為俄羅斯原油出口設定的價格上限。

華使館籲公民勿赴烏

在烏克蘭國會通過國家處於戰爭狀態延長90天下，當地中國大使館周二發出呼籲，勸中國公民避免前往該國。中國官方發出安全提醒，指自願在烏克蘭的中國公民務需提高安全意識，做好安全防範及必要撤離準備，在防空警報響起後務必盡快進入防空避難場所。

印尼全面開放市場 換美降關稅至19%

美國總統特朗普周二宣布與印尼達成貿易協議，印尼進口商品關稅降至19%，換取印尼對美國商品提供零關稅待遇，並購買總值超過190億美元的美國產品，包括50架波音飛機。

指巴西涉不公平貿易 美國啟動301調查

美國貿易代表辦公室周二宣布根據《1974年貿易法》第301條對巴西展開調查，目的是確定巴西政府在數碼貿易和電子支付服務、不公平的優惠關稅、反腐敗干預、知識產權保護、乙醇市場准入及非法砍伐森林等方面的行為、政策和做法是否不合理或具有歧視性，是否對美國貿易造成負擔或限制。

中澳簽署備忘錄 審議自貿協定項目

中國商務部昨日發布消息，周二在國務院總理李強和澳洲總理阿爾巴內塞共同見證下，商務部部長王文濤與澳洲外交貿易部秘書長安思捷簽署了關於實施和審議中國-澳洲自由貿易協定的諒解備忘錄。

FRIDAY 星期五

敘南部武裝衝突爆發 以軍趁機炸大馬士革

敘利亞南部德魯茲人聚居的蘇韋達省近日爆發武裝衝突，以色列以保護德魯茲人為由介入，周三空襲敘利亞首都大馬士革等地。敘利亞內政部同日公布最新停火協議，蘇韋達省將全面併入政府管理，同時國防部完成對非法組織的追捕任務，從蘇韋達省首府蘇韋達市撤軍。

中伊外長會晤 主張協商解決核問題

中共中央政治局委員、外長王毅周三在天津會見伊朗外長阿拉格齊，就伊朗核問題交換意見。阿拉格齊重申，伊朗明確不發展核武，同時不放棄和平利用核能的正當權利，願在平等尊重前提下盡快同各方開展談判協商，尋求政治解決伊朗核問題的途徑。王毅則稱，中方一貫反對使用武力或以武力相威脅，主張通過對話協商化解分歧。

特朗普簽令增遏芬太尼

美國總統特朗普周三簽署法案加強打擊鴉片類藥物芬太尼，將所有相關物質歸類為第一級管制藥物，非法販運者將面臨至少10年監禁。

美擬封殺中國技術海底電纜

美國聯邦通訊委員會（FCC）周三宣布計劃訂立法規，禁止公司將使用中國技術或設備的海底通訊電纜連接到美國。FCC也將就保護海底電纜免受外國對手設備威脅的額外措施，徵求意見。

華商務部長晤飛利浦CEO 談合作

中國商務部部長王文濤在周三會見荷蘭皇家飛利浦公司行政總裁賈博瑞（Roy Jacobs），就飛利浦對華合作、政府採購等議題交流。

李顯龍：全球經貿框架暫排除美

新加坡國資政李顯龍周二指出，在美國政府於今年4月2日「解放日」宣布全球對等關稅措施後，全球可能進入一個「全世界暫時減一」的新局面，即整體經貿框架不變，美國則暫時游離在外。

特朗普否認開除鮑威爾

美國總統特朗普周三否認計劃開除聯儲局主席鮑威爾，否定一名白宮高層官員的說法。特朗普周二晚在橢圓形辦公室會議上，曾問一群眾議院共和黨議員，應否開除鮑威爾。一名白宮高層官員稱，特朗普說獲得支持動議後會跟進。他其後在白宮對記者說，不計劃開除鮑威爾。

SATURDAY 星期六

華府促外交官避評外國選舉

美國國務卿魯比奧周四發出內部通知，要求外交官員避免評論外國選舉。通知指華府除了在清晰符合外交政策利益的情況下，不會再發表有關外國選舉的聲明；在合適評論的情況下，亦只會簡短評論，聚焦恭賀當選人及共同的外交政策利益。

以總理稱軍事打擊 欲阻殺德魯茲人

以色列總理內塔尼亞胡周四表示，介入敘利亞南部武裝衝突旨在保護德魯茲人，同時阻止敘利亞政權武裝進入德魯茲人聚居區。內塔尼亞胡胡明言，以軍將繼續採取行動確保敘南非軍事化。

以軍襲加薩教堂 總理府遺憾

以色列總理府周四發表聲明指，對加薩地帶一座天主教堂被襲擊、造成人命傷亡深表遺憾。以色列國防軍稱，教堂遭以軍炮彈碎片誤擊。教堂位於加薩城，是加薩地帶唯一的天主教堂遭到以軍襲擊。設在耶路撒冷的天主教會機構指，襲擊造成3人死亡，多人受傷。

被指助以軍襲伊朗 美軍否認

以色列空軍在上月12天衝突期間，持續進入伊朗空域作戰，並取得顯著成效。有猜測認為，美國曾秘密為以色列提供空中加油支援，惟美國空軍發言人周三否認。

俄指烏多次用化武襲襲

俄羅斯國防部周四稱，烏軍自年初起多次利用無人機向俄軍陣地投放CS催淚性毒氣。自特別軍事行動開始以來，俄軍發現烏軍多個存儲化學武器的倉庫，並記錄到烏軍超過500次使用化學製劑和神經類有毒製劑。

內蒙古揭新稀土礦物 命名欽黃河礦

中國地質大學（武漢）周四稱，聯合內蒙古地質調查研究院在內蒙古白雲鄂博礦床主礦礦段的礦體中部，發現一種新稀土礦物，命名為「欽黃河礦」，命名已獲得國際礦物學協會新礦物命名及分類委員會全票批准通過。

搗境外間諜竊稀土 涉偽報品夾帶私貨

國家安全部稱近年來，境外間諜情報機關及其代理人企圖勾連策反境內不法分子，利用寄遞手段竊取中國稀土相關物項，對國家安全帶來嚴重危害。

SUNDAY 星期日

美總統簽署穩定幣法案 圖增美元實力

美國總統特朗普於上周五簽署穩定幣法案，是數碼資產業界致力爭取其合法地位的重要里程碑。他同日再次警告，將會對金磚五國徵收10%進口產品關稅。

特朗普控誹謗稱聲譽損 向華爾街日報索賠百億元

美國《華爾街日報》上周四指，已故「元首級淫媒」愛潑斯坦2003年50歲生日時，其子女麥克斯韋爾準備的一本皮革裝訂生日紀念冊中包含有總統特朗普署名的露骨信件。特朗普翌日對《華爾街日報》母公司道瓊斯公司、新聞集團、其始創人梅鐸及兩名記者提起誹謗訴訟，索賠至少100億美元。

日歐首腦7.23會談 擬設競爭力同盟

日本首相石破茂周三將在東京，與歐盟委員會主席萊恩及歐洲理事會主席科斯塔舉行日歐首腦會談。共同社預料，雙方將確認推動自由貿易及法治等共同價值觀，亦計劃與新興市場國家展開協調，主導立足多邊主義協作，會後亦會發表聯合聲明。

巴西最高法院下令軟禁前總統 戴電子腳鐐

巴西最高法院上周五下令，被控策動政變的前總統博爾索納羅，要戴上電子腳鐐，晚上不准離開寓所，同時禁止他與外國大使等聯繫及通話，以及禁止使用社交網站。

英夥歐盟下調俄原油出口價上限

英國外交部上周五宣布與歐盟一道，下調俄羅斯原油出口的所謂價格上限。英國外交部當天還宣布對俄情報機構進行制裁，制裁對象長期從事惡意網絡活動，包括對英國的攻擊。

韓總統或缺席京抗戰紀念活動

南韓總統李在明可能會缺席9月3日在北京舉行的中國人民抗日戰爭暨世界反法西斯戰爭勝利80周年紀念活動，執政陣營有部分人士提出由國會議長禹元植代李在明出席。

內地多地高溫持續 河南地面溫度直逼73℃

內地昨日繼續發布高溫黃色預警，新疆、山西、河北、河南、湖北和重慶等多地最高氣溫達37℃至39℃，其中新疆吐魯番盆地、重慶東北部局部地區可逾40℃。河南多地受極端高溫影響，鄭州、孟州等地前日的地表溫度直逼73℃。

一周國際新聞

INTERNATIONAL NEWS

2025年7月17日 ~ 7月23日

好

Lucky

運

SUPERMARKET

LUCKY

SUPERMARKET

@LUCKYSUPERMARKETCALGARY

JULY 25 - 31, 2025

EXPLORE THAI PRODUCTS

39.99 each 仙女牌泰國香米 (361lb) Fairy Brand Thai Jasmine Rice (Hom Mali) 361lb 限購八包 Limit of 8	1.99 each 雞嘜冬蔞功醬 Cock Brand Instant Hot & Sour Tom Yum Paste 227g 多款口味	2/ 1.99 多款口味 媽媽牌泰式即食麵 Mama Thai Connext Instant Noodle Assorted Varieties 85g 多款口味	2.49 each 亞萊地牌金湯 Aroy-D Khao Soi Soup or Curry Assorted Varieties 400g 多款口味	2.19 each 沙哥牌椰漿 Savoy Coconut Cream 400mL 限購八罐 Limit of 8	3.99 each Lemon Square 紙杯蛋糕 Lemon Square Cupcakes Assorted or Cheese Flv 10x30g 多款口味
78¢ /lb 椰菜 [亞省產] Green Cabbage, AB 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	98¢ each 長莖青瓜 (中) [加州產] Medium English Cucumber, CA 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	1.78 /lb 無莖百加利 [亞省產] Asian Cut Broccoli Crown, AB 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	2.48 /lb 白菜苗 [BC產] Bok Choy Mue, BC 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	1.48 each 原條西芹 [美國產] Whole Celery, US 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	3.78 /lb 夏威夷紫心番薯 (中) [美國產] Hawaii Medium White Skin Purple Meat Yam, US 5 Days Only Jul 25-29 只限五天
5/ 3.00 或 1個 \$0.88 檸檬 (大) Large Lemon, SA (or 88¢ each) 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	78¢ each 黃粟米 [加州產] Yellow Corn, CA 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	3.68 /lb 珍寶呂宋芒 [墨西哥產] Jumbo Ataulfo Mango, MX 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	1.38 /lb Kingfisher 哈密瓜 [美國產] Kingfisher Hami Melon, US 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	8.98 each 無核西瓜 (大) [美國產] Large Seedless Watermelon, US 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	1.28 /lb 番茄連藤 [BC產] Tomatoes on the Vine, BC 5 Days Only Jul 25-29 只限五天
2.99 each 雞嘜甜辣椒醬 Cock Brand Sweet Chili Sauce for Chicken 650mL 限購八瓶 Limit of 8	1.49 each 聯鷹牌是拉差原味辣椒醬 Uni Eagle Sriracha Mayo Sauce 215g 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	3.19 each 幸福比內牌鹹魚醬 Lucky Pinoy Preserved Bagoong Balayan Fish 300mL 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	1.99 each 雞嘜樹糖 Cock Brand Palm Sugar in Plastic Tray 454g 限購八包 Limit of 8	4.79 each Mang Pedro's 炸豬皮 Mang Pedros Fried Chicharon Pork Rinds 170g 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	2.39 each Cholimex 蝦醬 Cholimex Satay Shrimp XO (Sate Tom) 170g 5 Days Only Jul 25-29 只限五天
4.48 /lb 新鮮特級牛腩連骨 Beef Shank Bone In 震撼價 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	7.48 /lb 新鮮內側後腿牛腩肉 Beef Inside Round Roast AA 震撼價 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	6.88 /lb 新鮮特級牛腩 Beef Shank 震撼價 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	3.98 /lb 新鮮特級雞胸肉 Chicken Breast 震撼價 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	1.98 /lb 新鮮特級雞腿球 Chicken Drumstick Trimmed 震撼價 5 Days Only Jul 25-29 只限五天	3.48 /lb 特級牛蹄 Halal Beef Feet 震撼價 5 Days Only Jul 25-29 只限五天
3.48 /lb 原隻嫩雞 Halal Whole Chicken Frying 震撼價 5 Days Only Jul 25-29 只限五天					

Forest Lawn Location:

#237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:

3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:

9am - 9pm Daily

Prices Effective

July 25, 2025

FRI

25

SAT

26

SUN

27

MON

28

TUE

29

WED

30

THU

31

02

WEDNESDAY 星期一

日參院完成投票 執政聯盟難達過半議席目標

日本第27屆參議院選舉昨日舉行，結果將左右首相石破茂內閣命運。投票於晚上8時結束後隨即點票，出口民調預測自民黨和公明黨組成的執政聯盟獲得議席數或少於50個，將失去參議院過半優勢。石破茂表示，必須謙虛、真誠地接受嚴峻形勢，他表明不會辭去首相職務。

福島核去污土壤 運首相官邸再用

日本福島核事故而產生的福島縣核去污土壤，上周六運入首相官邸進行再利用。這是首次在福島縣外循環利用，目的是增進國民理解，證明這些具輕度放射性的土壤可安全重複使用。

連日暴雨災情嚴重 韓迄14死12失蹤

南韓消防廳上周六表示，暴雨在慶尚南道山淸郡引發土石流，造成至少8人死亡。行政安全部和消防廳昨日公布，自本月16日至當天上午5時，境內強降雨天氣已導致14人死亡，12人失蹤。

印孟憂損漁業 藏南水電站動工

雅魯藏布江下游水電工程開工儀式上周六在西藏自治區林芝市舉行，中共中央政治局常委、國務院總理李強出席，宣布正式開工。雅魯藏布江下游流域的印度、孟加拉，曾憂慮工程會改變水量，影響農業和漁業，衝擊數百萬人生計。

美眾院通過撥款 包括5億對台軍援

美國眾議院上周五通過2026財政年度國防撥款法案，涉款約8,320億美元，包括5億美元用於台灣安全合作倡議。法案待眾議院與參議院通過一致版本後，才交由總統特朗普簽署成法。

大陸多部門專項行動 打擊戰略礦產走私

國家出口管制工作協調機制辦公室上周六組織商務部、公安部、國家安全部、海關總署、國家郵政局、最高人民法院、最高人民檢察院等單位，在廣西自治區南寧市舉行打擊戰略礦產走私出口專項行動推進會，總結通報前期進展成效，全面分析當前打私形勢，並對專項行動進行再部署、再推進。

澳洲塔省選舉 料出現懸峙議會

澳洲塔斯馬尼亞省上周六舉行省議會選舉，初步結果顯示自由黨得票最多，有望取得14個議席，但仍未過18席半數，預計出現懸峙議會。塔省議會反對派早前成功以一票微弱優勢，通過對自由黨籍省長羅克利夫 (Jeremy Rockliff) 政府的不信任動議，觸發議會全部35席重新選舉。

連美波音767-400客機 引擎起火折返洛杉磯

美國達美航空一架波音767-400客機上周五從洛杉磯起飛後不久左側引擎起火，折返洛杉磯國際機場，無乘客或機組人員受傷。

TUESDAY 星期二

黃仁勳：棄中國市場 懷疑結果不會樂觀

為期5天的第三屆鏈博會周日在北京閉幕，中國貿促會公布現場共簽署超過6,000項合作協議、達成合作意向。出席鏈博會的美國半導體巨頭行政總裁黃仁勳認為，中國是一個獨一無二的市場，雖然難以預測不參與中國市場的意外後果和長期影響，但懷疑結果不會樂觀。

莫斯科擊落27架無人機 一度關4機場

俄羅斯國防部周日指，由上周六早上起擊落逾230架烏克蘭無人機，其中27架是在首都莫斯科上空被擊落。莫斯科4個主要機場一度暫時關閉，取消至少140班機，另外逾130班機需要轉飛其他機場。莫斯科主要機場由於受攻擊，在24小時內關閉超過10次。烏克蘭地方官員指，俄羅斯新一轮空襲造成至少3人死亡。

歐盟制裁俄波及華機構 京不滿

歐盟成員國上周五同意對俄羅斯實施第18輪經濟制裁，包括兩間中國金融機構。中國商務部發言人昨日回應批評，歐盟以「莫須有」的罪名制裁兩間中國金融機構，中方對此強烈不滿、堅決反對。

以總理炸大馬士革 美斥失控恐損計劃

以色列日前轟炸敘利亞首都大馬士革後，白宮官員認為以色列總理內塔尼亞胡已失控，對他的懷疑與日俱增，認為他過於衝動和具破壞性，可能損害美國總統特朗普的計劃。

以軍再襲領物資巴人 至少85死逾150傷

加薩衛生部門指以軍周日再向領取人道物資的巴勒斯坦人開火，至少85人死亡，逾150人受傷。聯合國一名官員指，以軍向領取人道物資的人群開火。有難民遭以軍坦克包圍，然後受到密集攻擊，他們共被困長達兩小時。

日本執政聯盟 失兩院控制權

日本參議院選舉塵埃落定，自民黨和公明黨執政聯盟大敗，無法保住參議院過半數優勢。自民黨於1955年創黨以來，首次在執政期間同時失去參議院及眾議院控制權。自民黨總裁、首相石破茂昨日宣布繼續留任，同時無意擴大執政聯盟，當務之急是防止國政停滯。

涉向朝派無人機 挑動軍事衝突 韓司令被捕

南韓內亂案獨立檢察組周日申請對國防部無人機作戰司令部司令金龍大 (音譯) 的拘捕令，認為他與前總統尹錫悅、前國防部長金龍顯等人共謀，向平壤派出無人機誘導北韓軍事報復。

歐洲理事會主席偕歐盟主席周四訪華

中國外交部發言人昨日宣布，經中歐雙方商定，歐洲理事會主席科斯塔、歐盟委員會主席萊恩將於周四訪華。中國領導人將會見科斯塔和萊恩，國務院總理李強將偕兩人共同主持第二十五次中國—歐盟領導人會晤。

THURSDAY 星期三

以步兵首入中部城市 加薩130死逾千人傷

以色列加強在加薩地帶中部代爾拜萊赫的軍事行動，周一派地面部隊進入當地，是以巴2023年10月開戰以來首次。以軍行動造成最少130人死亡、逾1,100人受傷。英國等28國同日發表聯合聲明，呼籲立即結束戰爭，並批評以色列的援助模式危險。

以色列炸敘加薩天主教堂 美促糾正

美國白宮發言人萊維特周一表示，特朗普一直致力推動加薩停火，並嘗試支持新的敘利亞政府，以軍近日空襲敘利亞和加薩的天主教堂令局勢變得複雜。萊維特指特朗普與以色列總理內塔尼亞胡一直有着良好的工作關係，在兩宗襲擊後，特朗普亦迅速致電對方，要求糾正事態。

也門叛軍襲以境 向機場發射導彈

以色列繼續在加薩推進之際，周一向也門叛軍青年運動多個軍事設施目標發動襲擊。青年運動隨即派出無人機向以色列境內多處目標還擊，昨日更向特拉維夫附近的本古里安機場發射了一枚彈道導彈。

指奧巴馬涉造假證據 特朗普發「送入獄」AI片

美國國家情報總監加巴德上周五指控奧巴馬政府於2016年涉嫌偽造特朗普通假證據後，現任總統特朗普周日在旗下社交平台Truth Social上傳一段前總統奧巴馬被捕的人工智能 (AI) 影片。

指華爾街日報涉誹謗 白宮禁隨特爾普外訪

美國《華爾街日報》上周報道聲稱該國總統特朗普早年曾送露骨生日信給已故「元首級淫棍」愛潑斯坦，特朗普其後入稟起訴該報誹謗。白宮發言人萊維特周一宣布，《華爾街日報》的記者將不能採訪特爾普辭職後的蘇格蘭外訪行程。

俄烏和談將重啟 澤連斯基盼晤普京

烏克蘭總統澤連斯基周一表示，已提議與俄羅斯在土耳其舉行新一輪和談，盼為兩國領袖未來的會晤鋪路。烏克蘭傳媒引述消息人士指，會談最快可能今日至明日於土耳其伊斯坦布爾登場。

貝森特：中美再辦貿談 下周瑞典會面

美國即將開始對貿易夥伴徵收關稅。美國財政部長貝森特周一表示，美國政府更關心貿易協議的質量，不會為了達成協議而倉促行事，並透露美中兩國短期內將再舉行貿易談判，屆時可能討論中國向俄羅斯及伊朗購買石油的問題。他翌日透露，下周一及下周二在瑞典首都斯德哥爾摩與中國財長藍佛安會面，藉此討論延長下月12日到期的關稅暫緩期。中國外交部同日較早時間表示，冀以對話減少誤解。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS

2025年7月17日 ~ 7月23日

TASTE OF THAILAND

EXCLUSIVE PROMOTION FEATURING PRODUCTS FROM THAILAND

FROM JULY 21 TO AUGUST 3

FREE SAMPLE / GIFT
A CHANCE TO WIN GIFT CARD

Thailand
FOOD SAMPLING

JULY 26 (SAT) - 27 (SUN), 2025
AUG 2 (SAT) - 3 (SUN), 2025
TIME: 11 A.M. - 5 P.M.

FRESH THAI FRUITS & VEGETABLES JUST ARRIVED

398 /lb 5 Days Only Jul 25-29 只限五天 Halal 清真 新鮮特級雞全翼 Halal Whole Chicken Wing	358 /lb 5 Days Only Jul 25-29 只限五天 大排骨 Pork Side Rib	548 /lb 5 Days Only Jul 25-29 只限五天 豬肉丸 Pork Ball	488 /lb 5 Days Only Jul 25-29 只限五天 五花腩連骨 Pork Belly Bone In	198 /lb 5 Days Only Jul 25-29 只限五天 豬腳 Pork Feet	248 /lb 5 Days Only Jul 25-29 只限五天 免治豬肉 Regular Ground Pork	888 /lb 5 Days Only Jul 25-29 只限五天 新鮮大西洋三文魚扒 Atlantic Fresh Salmon Steak
688 /lb 5 Days Only Jul 25-29 只限五天 祇限 Sunridge & Sunrise Store Only! 游水鯽魚 Live Tilapia	299 each 限購八樽 Limit of 8 福口牌椰子水 (1L) Foco 100% Pure Coconut Water 1000mL	399 each 陽光牌意大利粉 Sunshine Spaghetti Pasta 900g	269 each 亞萊地牌罐裝菠蘿蜜 Aroy-D Jackfruit in Syrup 565g	799 each 家樂牌醬油 (1L) Knorr Liquid Seasoning Original 1L	899 each Magnolia 芝士 Magnolia Cheeze Block Big 440g	239 each 幸福比內牌椰果 (紅/綠/白) Lucky Pinoy Coconut Gel Red, Green or White 340g
249 each Leslies 粟米片小食 Leslies Clover Chips Corn Ham & Cheese 155g	2/399 天使牌多用途忌廉 Angel All Purpose Creamer 370mL	1098 each 祇限 Sunridge店 Sunridge Store Only! 好運炸雞腩飯 Lucky Roti Chicken on Rice	1098 each 祇限 Sunridge店 Sunridge Store Only! 好運烤肉春卷捲 Lucky Grilled Pork with Spring Roll Vermicelli	299 each 多款口味 好運迷你果餡派 (4件) Lucky Mini Strudel Assorted Flavours 4pcs	599 each 多款口味 瑞士卷蛋糕 Swiss Roll Assorted Flavours 270g	
359 /lb Halal 清真 幸福牌龍脷魚柳 Lucky Halal Basa Fillet 250UP	299 /lb 幸福比內牌竹英魚 Lucky Pinoy Round Scad Fish 5/7	349 /lb 幸福比內牌吞拿魚 Lucky Pinoy Bullet Tuna Tulingan	199 each 公仔牌春卷皮 (6吋) Doll Spring Roll Wrap 6" 200g	199 /lb 原隻大老雞 Whole Mature Chicken (Chicken Fowl)	1599 each 海洋媽媽牌白蝦 (2lb) Ocean Mama White Shrimp PND 21/25 2lb	899 each 日本魷魚 Japan Flying Squid 650g
359 /lb 馬尼拉之選吞拿魚 Maynilas Choice Tuna Skipjack Tambakol	499 /lb 薩蘭加尼原條虱目魚 Sarangani Bay Whole Milk Fish 800UP	299 /lb 原隻嫩鴨 Duck Utility Grade	2999 each 純食品牌熱狗腸 Pure Foods Tender Juicy Jumbo Hot Dog 1.134kg	499 each Searay 野生魷魚 Searay Wild Loligo Squid 8/10 400g	599 each 多款口味 蘇貝歐牌盒裝雪糕 (1.42L) Sorbetero Ice Cream Assorted Flavours 1.42L	1299 each Mekeni 魚丸/Kikiam (41kg) Mekeni Fish Ball or Kikiam 1kg

Flyer prices effective July 25, 2025 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca | f | @

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準



卡城中華文化中心

CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

197 1st Street SW, Calgary, AB T2P 4M4



www.culturalcentre.ca



Facebook



Rednote



Instagram

查詢及報名: (403) 262-5071 或電郵至 info@culturalcentre.ca

SUMMER CAMP 2025

暑假夏令營

	MON	TUE	WED	THU	FRI
9:00 - 10:15	Chinese Culture Explorers 奇妙中華	Fun Math 趣味數學	Chinese Language Whirlwind 中國語文旋風	Coding 程式小達人	3D Art Sculpture 立體雕塑
SNACK TIME					
10:30 - 12:00	Sketching & Watercolor 素描水彩畫	Paper-Cutting/ Calligraphy 紙藝剪工場 / 書法韻味	Idiom Match & Fun 成語拼拼樂	Sketching & Watercolor 素描水彩畫	Acrylic Art 繽紛彩藝
LUNCH					
1:00 - 2:30	Games 遊戲樂園	K-pop Dance K-pop舞蹈	Chinese Knot 小手巧編	K-pop Dance K-pop舞蹈	Cooking/Baking 趣味烘焙料理
SNACK TIME					
3:00 - 4:00	Little Martial Warriors 武術小子	Handcraft 巧手工坊	Floor Hockey 地板曲棍球	Handcraft 巧手工坊	Badminton Bash 羽你同樂

REGISTER NOW:

EXPLORE

OPEN TO AGES 6-12
參與對象: 6-12歲兒童

09:00 - 16:00
JUL 7 - AUG 22
(7 WEEKS)

\$320 + GST PER WEEK

Let's Dance Latin

拉丁舞初級班

導師: <i>Allen Lo</i>	
成人班 16歲或以上 逢星期三 下午六時至七時半 \$60+GST 四堂	兒童班 4歲或以上 逢星期六 上午十時半至十二時 \$60+GST 四堂

書法繪畫同源

Abe Au 區傑棠老師

了解書法原理,
如何引伸到繪畫的技法

日期: 七月十九日至
九月六日 (逢星期六)
時間: 下午二時至下午三時半
費用: \$90+GST (八堂)

Sketching & Watercolor
素描、水彩畫

時間: 每週六 上午十時至十一時半
費用: \$120+GST (8堂)
導師: 鄭國權老師
請自備文具及畫畫用具

Floor Hockey

日期: 七月九日 - 八月二十日 (逢星期三)
時間: 下午四時三十分至五時三十分
地址: 卡城中華文化中心
適合七至十四歲青少年兒童
課程費用: \$50 + 稅 (七節課) (或每節課\$10 + GST)
無需自備裝備



加拿大亞省卡城潮州同鄉會

The Chao Chow Community Benevolent Society

BAY 357 / 361, 3RD LEVEL, 328 CENTRE STREET S.E., CALGARY,
ALBERTA, CANADA T2G 4X6 TEL / FAX: (403) 266-4939

夏天冷氣巴士旅遊(二天遊) 通告

目的地: Waterton Lakes National Park and Lethbridge

日期: 2025年8月12日 (星期二) 及 8月13日 (星期三)

出發時間: 2025年8月12日 (星期二) 上午8時30分

上車地點: 220 4th Avenue Southeast Calgary

歡迎六十歲以上之耆英參加, 費用每位\$125元。

請攜帶附有照片之有效政府身分證, 於2025年7月26日 (星期六) 上午11時30分至下午1時30分, 親臨本會所登記報名。名額有限, 先到先得。

卡城潮州同鄉會 謹啟
2025年7月24日

Notice for Senior Activities

Two-day summer luxury air-conditioned bus tour

Destination: Waterton Lakes National Park and Lethbridge

Dates: August 12 & 13, 2025 (Tuesday & Wednesday)

Departure Time: 8:30 AM on Tuesday, August 12, 2025

Pick-up Location: 220, 4th Avenue Southeast, Calgary

This trip is open to community members aged 60 and above.

Cost: \$125 per person

To register, please bring a valid government-issued photo ID and visit our office in person on Saturday, July 26th, 2025, between 11:30 AM and 1:30 PM.

Spots are limited — first come, first served.

Chao Chow Community Benevolent Society
July 24, 2025



Raymond Lau
劉俊文 (英、粵及國語)
手提: 403-830-6728
raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求, 要以最實惠價錢購得心水靚屋, 請閣下即時行動!



執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



REAL ESTATE PROFESSIONALS INC.
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040
網址: www.raymondlau.net

SOUTH POINTE



**#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB**



HOWARD LUM

NEW VEHICLE
SALES MANAGER



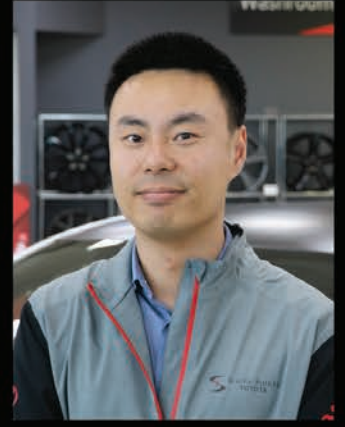
CHRIS YE

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



ISAAC YU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



VINCENT WU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



2024

TUNDRA

FROM ONLY

\$146/WEEK

EXCLUSIVE OFFERS

獨家優惠

FREE WINTER TIRES & STORAGE

免費冬季雪胎及輪胎存放

130% VALUE FOR YOUR TRADE

舊車貼換價比市價高30%

SOUTHERN ALBERTA'S LARGEST

INVENTORY OF IN-STOCK

TUNDRA'S!

南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



卡城客屬崇正會

The Calgary Tsung Tsin Benevolent Association

101, 114-3rd Ave. S.W. Calgary AB T2P 0E7

Tel: 403-237-7988 Fax: 403-263-2016

PUBLIC NOTICE - 通告

班芙國家公園 耆英夏令免費一日遊

Banff National Park One-Day Seniors' Free Trip

- 旅遊日期：二零二五年八月三日（星期日）
- 目的地：卡城 — 班芙國家公園
- 集合時間及地點：早上七時十五分於本會大門前
- 啟程：@ 8:00AM · 回程卡城：@ 6:30PM
- 午餐：班芙銀龍酒家
- 晚餐：晚上六時半於卡城華埠富麗宮大酒樓

- Travel Date : August 3, 2025 (Sunday)
- Destination : Calgary – Banff National Park
- Meeting Place : 114 - 3 Ave. S.W. (Front Door of our office) @7:15AM
- Departure : @ 8:00AM · Return to YYC : @ 6:30PM
- Lunch : Silver Dragon Restaurant in Banff
- Dinner : Regency Palace Restaurant @ 6:30PM

Welcome any seniors of 60 years old and over in the Calgary Community at large to participate, please contact us to register. Limited seats, availability based on first come first served basis.

歡迎耆英60歲或以上健康人士免費參加，名額有限，額滿即止。

卡城客屬崇正會 謹啟

二零二五年七月十七日

準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



Ready
for you



► 歡迎向我查詢詳情



**吳沛中
Percy Ng**

經理，流動房屋貸款專員

T: 403-681-1448

percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

我爸沒說那件事

SILENCE OF SMOKE

龍祥頻道
LS TIMES TV

週日首映

7月27日 5PM / 10PM

主演：張國立、韓庚

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四
THURSDAY
Jul 24

0:35 新聞重播
1:20 見招拆招風水局之佈局
1:50 刀馬旦
3:55 92 應召女郎
5:50 少林足球
7:50 攀登者
10:15 逃獄兄弟
12:10 檢察風雲
14:25 刀馬旦
16:35 黃飛鴻
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 邊走邊煮滋味行
20:30 蕩寇風雲
23:00 詭嬰

星期五
FRIDAY
Jul 25

0:50 新聞重播
1:35 邊走邊煮滋味行
2:05 精武家庭
4:05 超級無敵追女仔
6:10 黃飛鴻
8:45 蕩寇風雲
11:10 詭嬰
13:05 精武家庭
15:15 超級無敵追女仔
17:20 神秘家族
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 一個人鐵道行 2
20:30 追龍
22:50 我老婆係明星

星期六
SATURDAY
Jul 26

0:50 新聞重播
1:35 一個人鐵道行 2
2:00 檢察風雲
4:00 獄中龍
5:50 92 應召女郎
7:30 女黑俠黃鶯
9:10 神秘家族
10:50 追龍
13:20 我老婆係明星
15:25 獄中龍
17:35 智勇三寶
19:30 香港有線新聞
20:00 逆光飛翔
22:05 熱愛島
23:50 香港有線新聞

星期日
SUNDAY
Jul 27

0:20 戲王之王
2:30 撕票風雲
4:15 檢察風雲
6:25 智勇三寶
8:20 逆光飛翔
10:35 熱愛島
12:30 戲王之王
15:00 撕票風雲
17:00 我爸沒說的那件事
19:05 香港奇則 3
19:30 香港有線新聞
20:00 無間道 II
22:00 我爸沒說的那件事

星期一
MONDAY
Jul 28

0:10 香港有線新聞
0:40 笑傲江湖之東方不敗
2:45 中華戰士
4:30 龍咁威 2003
6:30 我爸沒說的那件事
8:30 無間道 II
10:45 笑傲江湖之東方不敗
13:00 中華戰士
15:00 龍咁威 2003
17:10 死開啲啦
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 週一祥談
20:35 社會再培訓先導計劃
21:30 我們停戰吧
23:30 殺破狼

星期二
TUESDAY
Jul 29

1:20 新聞重播
2:05 週一祥談
2:40 社會再培訓先導計劃
3:30 辣手神探
6:25 死開啲啦
8:20 我爸沒說的那件事
10:25 我們停戰吧
12:35 殺破狼
14:35 辣手神探
17:10 殺手蝴蝶夢
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 馬田點食記 台灣篇
20:30 社會再培訓先導計劃
21:20 葉問外傳：張天志
23:25 我的野蠻女友 2

星期三
WEDNESDAY
Jul 30

1:10 新聞重播
1:55 馬田點食記 台灣篇
2:25 社會再培訓先導計劃
3:10 洪興十三妹
5:20 終極格鬥
7:00 殺手蝴蝶夢
8:45 葉問外傳：張天志
10:50 我爸沒說的那件事
13:00 我的野蠻女友 2
14:45 洪興十三妹
17:00 証人
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 見招拆招風水局之佈局
20:30 社會再培訓先導計劃
21:20 販賣：愛
23:05 霍元甲

東方

商業分類

廣告熱線：

403.617.2100
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST / 每個
六個月 (26期) \$295+GST / 每個
一年 (52期) \$560+GST / 每個

XUAN
PHO & NOODLE HOUSE

春・越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸
雞肉丸

越南札肉
豬肉丸

#103, 111 - 3 Ave, S.E.
Calgary, AB
Tel: (403) 266-1229

Bay #3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB
Tel: (403) 276-8288

松記燒臘家
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承辦金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17 Ave S.E. Tel: (403) 248-3122



榮生餅家
FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- ① 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
- ② G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- ③ 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約：587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

M&M

▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403) 520-2062 手機：(403) 512-8830

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca

林友团主理 三十多年經驗

Discount Deductible 修理期間，有車提供

加設輪胎服務

*經驗技師 *快捷便利
*車身修理 *品質保證
*免費估價 *取價公道

BUS: 403-277-1710

207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★熱車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛輪胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

LANDY.ca
INSURANCE

房屋
商業
教育基金
汽車
人壽

楊氏保險

David Wong
黃熾烈

Belmon Li
李向明

Cell: (403) 861-8128
Email: david.wong@landy.ca

Cell: (403) 680-0077
Email: Belmon.Li@landy.ca

Tel: 403-277-1723

www.landy.ca

425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

百福
石碑

- 最優質的服務
- 最多樣的款式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢

SERENITY
MEMORIALS CANADA LTD.



• 歡迎閣下隨時來廠參觀，
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。

• 地址：4119-17 St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)

• 請隨時致電何先生
(廣東話、普通話、英文)
解答任何問題：
403-619-1033

Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。

聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975

1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

東方
www.orientalweekly.net



為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款



卡城華人耆英會

慈善機構登記號碼126698018 RR0002
本會乃非牟利社會服務機構，歡迎慷慨捐助。
地址：111 Riverfront Ave S.W., Calgary, AB T2P 4Y8
電郵：cceca@cceca.ca 傳真：(403) 269 1951

耆英園地



第2042期 2025年7月24日至7月30日

查詢及報名: (403) 269-6122 外展部查詢及預約(福利申請宣誓認證服務): (403) 457-6609

和諧再聚 歡唱會

2025年 9月7日(日) 下午2:00 - 4:30
書英會大禮堂

由卡城華人耆英會-和諧歌樂團
呈獻二十多首中西歌曲，與眾同樂

門票於8月15日(星期五)上午9:00在耆英會派發
(每人限取兩票，先到先得，派完即止)

查詢: 403-269-6122 游姑娘

花園遊藝體驗日

2025 GARDEN TASTING EVENT

齊來欣賞音樂、品嚐茶點、參與手作與遊戲，
於綠意盎然中共度歡樂時光！

8月20日(星期三) 善樂公園太極閣 上午11:00至下午1:00

※派發入場券※
於2025年8月6日上午9:00耆英會派發，
名額有限，只限會員，先到先得，
須出示2025年有效會員證

報名及查詢: 何姑娘 Ling

加拿大中文電台FM94.7

「社區透視鏡」節目(粵語)
逢星期五上午10:30 - 11:00

7月25日
夏日防曬防中暑貼士
嘉賓: 耆英會職員 馮先生 Kyle

「奇聞耆事」講座
逢星期三下午2:00 - 3:00
網上 Zoom ID 875 977 9955
現場轉播 耆英會地庫活動室

7月30日
堅SIR教運動(粵語)
講者: 體適能教練 Earnest Li

卡城華人耆英會 美國7天逍遙遊

總統山 / 魔鬼峰 / 顛馬像 / 羚羊峽谷 / 黃石公園
秋天的美國獨有其韻味，
靜候各位前來品嚐一番

2025年9月1日~9月9日
(星期一至再下星期二)
(共9天)

集合時間: 上午8:30 集合地點: 耆英會禮堂

單人座	雙人座	三人座	四人座	小童
\$2680/位	\$1980/位	\$1755/位	\$1630/位	\$1380/位

查詢及報名 行政部 或 林姑娘

素描速寫班 粵語授課

在短時間內，用簡單的線條，扼要的表現出
物體的形體、姿態或神情等的繪畫方法。

2025年8月9, 16, 30及
9月6, 13, 20, 27日
(逢週六) - 7堂
下午12:45至2:15
耆英會地庫活動室

導師: JOSHUA HO
具多年教畫經驗，專業且
耐心十足，讓學生輕鬆掌
握技巧。課堂互動輕鬆有
趣，學生在愉快氛圍中學
習並提升繪畫能力。

會員: \$42/非會員: \$63
自備畫簿及炭筆

查詢: 何姑娘

2025 夏之身心舒暢園藝工作坊

粵語講授 · 名額有限 · 費用全免

A組: 2025年8月26日及9月2日(星期二)
(第一堂) · 製作植物拓印小布袋
(第二堂) · 幸福玻璃瓶之植物擺設

B組: 2025年9月9、16日(星期二)
(第一堂) · 製作植物拓印小布袋
(第二堂) · 彩繪陶盆的盆栽擺設

下午1:30至3:30 耆英會地庫活動室
只限中心會員

報名須知: 同時只可參加一組，
參加者務必出席兩次活動。

查詢及報名: 403-269-6122 何姑娘

EYE HEALTH WORKSHOP 護眼講座 粵語講座

隨著年齡增長，視力逐漸退化
會影響日常生活與社交互動。
本講座將講解眼睛常見問題，
如白內障與青光眼。
以及講解如何及早察覺問題、
檢查與合適治療方法。

2025年8月9日(星期六) 早上10:00-11:00
實體講座 - 耆英會禮堂
網上轉播 - ZOOM ID 875 977 9955
講者: Dr. Micah Luong (驗光師及眼科醫生)

報名及查詢: (403) 269-6122 游姑娘

本會現正招聘以下職位

小組護理員 - 特別需要小組
Health Care Aide
(Special Needs Support Group)
詳情請留意本會網站

耆英會假期通告
8月4日(星期一)
公民日法定假期
本中心將於當日休息一天

加拿大亞伯達省卡加利順德聯誼會

Shunde Association of Calgary, Canada
Suite 377, 328 Centre St. SE, Calgary, AB, T2G 4X6 (Dragon City Mall 3rd Floor | 龍成商場三樓)
Phone: 403-263-3668 | Email: shunde00@outlook.com | Website: www.shundecalgary.ca

免費耆英(只限六十歲或以上)晚宴

Free Banquet For Seniors (60+ only)

日期: 二零二五年八月廿三日(星期六)
Date: August 23, 2025 (Saturday)
時間: 準晚上六時開始
Time: Starting 6:00 p.m. sharp
地點: 卡城華埠中華文化中心大堂
Location: Auditorium at Chinese Cultural Centre, 197 First Street S.W., Calgary AB T2P 4M4

***費用全免，報名請於本會網站www.shundecalgary.ca登記、
或電郵shunde00@outlook.com、或致電403-263-3668留言，
額滿即止。只有獲票者才會於八月十七日前收到個別通知，所有
到會者必需填寫及簽署包括個人資料之特定表格。***

*** You can register at our website www.shundecalgary.ca or by email to
shunde00@outlook.com, or call 403-263-3668 and leave a message. Seats are
limited and enrolments are on first come first served basis. Only those with
successful reservations will be replied individually prior to August 17, 2025. All
attendees must complete and sign attendance forms which include private
information.***

加拿大亞省卡城越南華裔聯誼會

CALGARY VIETNAMESE CHINESE ASSOCIATION
204A Centre Street S.E., Calgary, Alberta, Canada T2G 0B6 Tel: 403-265-6758 Fax: 403-265-6757

Public Notice - 通告

耆英夏令免費一日遊

Calgary to Banff and Lake Louise One-Day Seniors' Free Trip

- 旅遊日期: 二零二五年七月廿六日(星期六)
- Travel Date: July 26, 2025 (Saturday)
- 目的地: 卡城 - 班芙國家公園 - 路易斯湖
- Destination: Calgary - Banff National Park - Lake Louise
- 集合時間及地點: 早上七時十五分於唐人街中央街橋旁(116-2 Ave SE)停車場
- Meeting Place: 116-2 Ave SE Bridge Side Parking Lot (Chinatown) @7:15AM
- 旅遊巴士到達時間 (Bus Arrival): @ 7:15AM
- 啟程 (Departure): @ 7:45AM
- 回程卡城 (Return to YYC): @ 5:00PM

Welcome any seniors of 60 years old and over in the Calgary Community at large to participate, please contact us to register. Limited seats, availability based on first come first served basis.

歡迎耆英60歲或以上健康人士免費參加，名額有限，額滿即止。

卡城越南華裔聯誼會 謹啟
二零二五年六月十九日

James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888
e-mail: jamestull888@gmail.com





亞洲軒酒家

1623. Center St. NW. (新亞洲廣場二樓)
電話：403-277-2000 每日10:00am - closed
www.centralgrand.ca

天天茶市 晚飯小菜 筵開28席 歡迎預訂全年酒席宴會

家常小菜 每日供應 自選以下3款

- | | | | |
|--------------|------------|------------|-------------|
| 01 牛肉芥蘭 | 10 蝦米粉絲雜菜 | 19 煎封龍脷魚 | 28 五花腩片炒高麗菜 |
| 02 啫啫雞煲 | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 | 29 南乳炆豬手 |
| 03 班腩豆腐 | 12 乾煸四季豆 | 21 涼瓜牛肉 | 30 腐皮素鵝 |
| 04 椒鹽或京都肉排 | 13 羅漢會上素 | 22 水煮魚 | 31 螞蟻上樹 |
| 05 菠蘿咕嚕肉 | 14 豉汁蒸排骨 | 23 美極肉排 | 32 金菇扒玉子豆腐 |
| 06 梅菜蒸肉餅 | 15 金沙南瓜條 | 24 肉片炒椰菜花 | 33 避風塘茄子 |
| 07 水煮牛肉 | 16 魚香茄子 | 25 八珍豆腐 | 34 榨菜炒肉絲 |
| 08 麻婆豆腐 | 17 豉椒牛柏葉 | 26 梅子蒸排骨 | 35 金針雲耳蒸雞 |
| 09 貴妃走地雞(半隻) | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 | 27 蔥爆牛肉 | 36 沙爹牛肉粉絲煲 |



\$50 特價

是日老火靚湯 + 絲苗白飯 祇限外賣自取
(已包括所有外賣盛器環保費)

家常便飯
逢星期三推出

歡樂套餐
祇限外賣自取

驚喜特價 每周不同

3款精選飯餸 送 老火靚湯 滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽餐廳網頁或閒情 f

以上所有特價，限量發售，售完即止。

華語排憂解難熱線

587-997-5977

免費食物援助

情緒支援



- ✓ 服務艾伯塔省
- ✓ 社區資源連接
- ✓ 免費網絡研討會
- ✓ 二十四小時營業

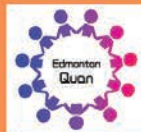


贊助商/合作單位

Calgary

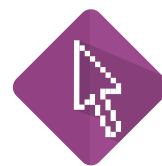


Career School
爱心学校



Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com